

SeeSnake® nanoReel™



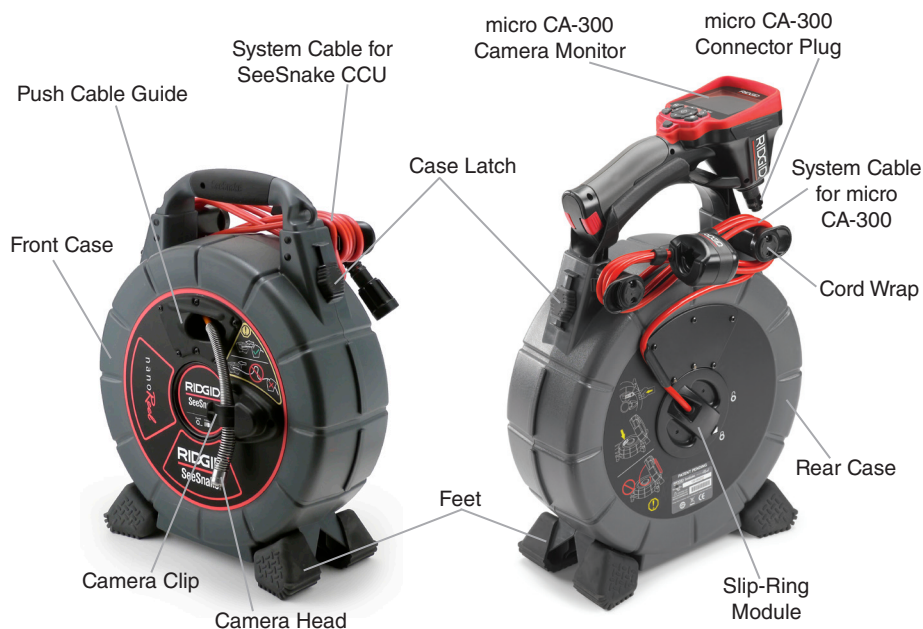
Quick Start Guide	EN	2
Guide de démarrage rapide	FR	5
Guía de inicio rápido	ES	8
Guia de Início Rápido	PT	11
Snelstarthandleiding	NL	14
Kurzanleitung	DE	17
Guida Rapida	IT	20
Краткое руководство	RU	23
Hızlı Çalıştırma Kılavuzu	TR	26

⚠ WARNING!

Read the safety information in the beginning of the nanoReel Operator's Manual carefully before using the nanoReel. Failure to understand and follow the contents of the safety sections may result in electrical shock, fire, property damage, and/or serious personal injury.

This nanoReel Quick Start Guide provides an overview of function and operation. For more details, see the Operator's Manual that accompanies the nanoReel.

nanoReel Components



Camera Head Routing

1. Set the unit on a level surface and lay it on its back.
2. Unfasten the case latches on either side of the nanoReel.
3. Open the front case and route the camera head out through the push cable guide in the front of the case.
4. Secure the camera head in the provided clip.
5. Close and relatch the case.

Setting Up the nanoReel

Unwrap the SeeSnake System Cable from its holder, pull back the locking sleeve, and match the System Cable plug to the matching SeeSnake System Connector on the CCU. To join the connectors, align the guide pin to the guide socket, push the connector straight in. Tighten the outer locking sleeve.

Operating Instructions

1. Pull several feet of push cable from the nanoReel. Place the camera unit into the line to be inspected.
2. Turn the SeeSnake CCU ON. Adjust the camera head LED lighting brightness and the display image as specified by the SeeSnake CCU operator's manual. Use the least amount of lighting to maximize picture quality and reduce heat buildup.
3. Record the inspection as specified by the SeeSnake CCU operator's manual.
4. If possible, run water through the system during the inspection to help keep the system clean, to make pushing the push cable easier, and to help orient the image at the bottom of the pipe. Shut off water flow as needed for viewing.
5. Grip the push cable and carefully feed it into the drain to be inspected.
6. To avoid damage, pay attention to the force required to feed in and withdraw the push cable. Keep clear of sharp edges, and do not pull at sharp angles to the inlet.

Locating the Sonde

The nanoReel is equipped with a Sonde built into the camera head which transmits a locatable 512 Hz signal and allows the detection of the camera's location underground.

Control the Sonde from a SeeSnake CCU as described in the operator's manual for the SeeSnake CCU. If using the nanoReel with the micro CA-300, activate the Sonde by turning the LED brightness control down to zero. Once the Sonde has been located, the LEDs can be returned to normal brightness to continue the inspection.

For detailed instructions on Sonde locating, consult the operator's manual for the locator model in use.

Retrieving the Camera

1. After completing the inspection, pull the push cable back with slow, steady force.
2. If possible, continue running water down the line to help clean the push cable.
3. Use a towel to wipe off the push cable as it is withdrawn.
4. To avoid damage, pay attention to the force required to withdraw the push cable, keep clear of any sharp edges, and do not pull at sharp angles to the inlet.

Troubleshooting

Problem	Probable Fault Location	Solution
Camera image not seen	No power to SeeSnake CCU or micro CA-300 camera monitor connector	Check power cord is correctly plugged in.
		Check the switch on monitor/display unit.
	Connections faulty	Check alignment and pins of connection to nanoReel system unit from CCU or display unit.
		Check orientation, seating, and pin condition in the SeeSnake connection.
	Monitor set to wrong source	Set video source as described in display unit operator's manual.
	Batteries low	Recharge or replace batteries.
"SOS" code blinking on LCD*	No video signal	Check source setting of monitor and reseal cable connection.
* The light on the LCD will only blink the "SOS" code on some SeeSnake CCUs.		

⚠ AVERTISSEMENT !

Lire soigneusement les informations de sécurité au début du Manuel de l'opérateur du nanoReel avant d'utiliser le nanoReel. Une mauvaise compréhension et un suivi incorrect du contenu des sections pertinentes à la sécurité peuvent occasionner un choc électrique, un incendie, des dégâts matériels et /ou des blessures corporelles graves.

Ce Guide de démarrage rapide du nanoReel fournit une vue d'ensemble des fonctions et du fonctionnement. Pour plus de détails, voir le Manuel de l'opérateur accompagnant le nanoReel.

Composantes du nanoReel



Passage de la tête de caméra

Placer l'unité sur une surface plane et la poser sur le dos.

1. Déverrouiller les loquets se trouvant de chaque côté du nanoReel.
2. Ouvrir le devant du boitier et passer la tête de caméra dans le guide de câble d'avancement sur l'avant du boitier.
3. Attacher la tête de caméra avec l'agrafe fournie.
4. Fermer et verrouiller le boitier.

Installation du nanoReel

Enlever le câble de système SeeSnake de son étui, tirer sur le manchon de verrouillage, et aligner la fiche de câble de système au connecteur correspondant sur le CCU. Pour joindre les connecteurs, aligner le guide sur la fiche avec la prise guide, et pousser le connecteur droit. Serrer le manchon de verrouillage externe.

Consignes d'utilisation

1. Dérouler un à deux mètres de câble hors du nanoReel. Placer l'unité caméra dans la ligne à inspecter.
2. Allumer le SeeSnake CCU. Ajuster la luminosité de la LED d'éclairage de tête de caméra et la visualisation de l'image comme il est spécifié dans le manuel de l'opérateur du SeeSnake CCU. Utiliser un niveau d'éclairage réduit pour maximiser la qualité de l'image et pour réduire l'accumulation de chaleur.
3. Enregistrer l'inspection comme il est spécifié dans le manuel de l'opérateur du SeeSnake CCU.
4. Si cela est possible, faire couler de l'eau dans le système lors de l'inspection pour maintenir le système propre, pour faciliter la progression du câble et pour aider à orienter l'image vers le fond de la tuyauterie. Couper le débit d'eau lorsque cela s'avère nécessaire pour la visualisation.
5. Saisir le câble d'avancement et le faire progresser avec précaution dans le drain à inspecter.
6. Pour éviter tout endommagement, prêtez attention à la force requise pour faire avancer et reculer le câble. Tenez-vous à l'écart de tout bord coupant et ne pas tirer avec un angle fort à l'entrée.

Localisation de la sonde

Le nanoReel est équipé d'une sonde intégrée à la tête de caméra qui transmet un signal localisable de 512 Hz signal et permet la localisation de l'emplacement de la caméra sous le niveau du sol.

Contrôler la sonde avec un système SeeSnake CCU comme il est décrit dans le manuel de l'opérateur du SeeSnake CCU. Si vous utilisez le nanoReel avec le micro CA-300, activer la sonde en mettant le contrôle de luminosité de LED sur zéro. Une fois la sonde localisée, la LED peut être replacée en luminosité normale pour continuer l'inspection.

Pour des instructions détaillées sur la localisation de la sonde, consulter le Manuel de l'opérateur du modèle de localisateur que vous utilisez.

Retrait de la caméra

1. Une fois l'inspection terminée, tirer sur le câble d'avancement lentement et avec une force égale.
2. Si cela s'avère possible, continuer à faire couler de l'eau dans le système pour contribuer au nettoyage du câble d'avancement.
3. Utiliser un chiffon pour nettoyer le câble d'avancement au fur et à mesure que vous le retirez.
4. Afin d'éviter tout endommagement, prêtez attention à la force requise pour retirer le câble, tenez-vous à l'écart de tout bord coupant et ne pas tirer avec un angle fort à l'entrée.

Dépannage

Problème	Origine probable de la panne	Solution
L'image de caméra n'apparaît pas	Pas d'alimentation au SeeSnake CCU ou au connecteur de l'écran de contrôle de caméra micro CA-300	S'assurer que le câble d'alimentation soit correctement branché. Vérifier le commutateur sur l'unité d'affichage/ l'écran.
	Connexions défectueuses	Vérifier l'alignement des broches et de la connexion de l'unité de système nanoReel venant du CCU ou l'unité d'affichage.
		Vérifier l'orientation, le placement et la condition des broches des connexions SeeSnake.
	Écran réglé sur une source incorrecte	Régler la source vidéo comme il est décrit dans la section unités d'affichage du Manuel de l'opérateur.
	Les piles sont faibles	Recharger ou remplacer les piles.
Code «SOS» clignotant sur la LCD*	Pas de signal vidéo	Vérifier le réglage de la source de l'écran et assurer la connexion de câble.
* La lampe de LCD n'affiche le code «SOS» clignotant que sur certains modèles de SeeSnake CCU.		

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Lea cuidadosamente la información de seguridad que se encuentra al inicio del manual del operador antes de utilizar el nanoReel. Existe el riesgo de descargas eléctricas, incendio, daños a propiedad y/o lesiones personales serias si no se comprenden y se siguen los contenidos de las secciones de seguridad.

La guía de inicio rápido del nanoReel brinda una visión general de la función y la operación. Para más detalles, consulte el manual del operador que incluye el nanoReel.

Componentes del nanoReel



Orientación del cabezal de la cámara

1. Fije la unidad en una superficie nivelada y colóquela sobre su respaldo.
2. Desabroche los seguros laterales del estuche del nanoReel.
3. Abra el estuche frontal y dirija el cabezal de la cámara a través del guía del cable de empuje al frente del estuche.
4. Asegure el cabezal de la cámara con el clip que viene incluido.
5. Cierre y vuelva a abrochar el estuche.

Configurando el nanoReel

Retire la funda al cable del sistema de Seesnake, jale la abrazadera de fijación y haga coincidir el enchufe del sistema de cable en el conector del sistema SeeSnake correspondiente del CCU. Para unir los conectores, alinee la clavija guía con el zócalo guía, y empuje el conector hacia adentro. Apriete la abrazadera externa de fijación.

Instrucciones de operación

1. Jale varios pies de cable de empuje del nanoReel. Coloque la unidad de la cámara dentro de la línea a inspeccionar.
2. Encienda el CCU de SeeSnake. Ajuste el brillo del LED del cabezal de la cámara y la imagen como lo especifica el manual del operador del CCU de SeeSnake. Utilice la mínima cantidad de iluminación para maximizar la calidad de la imagen y reducir la acumulación de calor.
3. Registre la inspección como lo especifica el manual del operador del CCU de SeeSnake.
4. De ser posible, haga correr agua a través del sistema durante la inspección para ayudar a mantener el sistema limpio, para facilitar el empuje del cable de empuje, y para ayudar a orientar la imagen al fondo de la tubería. Interrumpa el flujo de agua para ver conforme sea necesario.
5. Sujete el cable de empuje e introdúzcalo cuidadosamente en el drenaje a inspeccionar.
6. Para evitar daños, preste atención a la fuerza que se requiere para introducir y retirar el cable de empuje. Manténgalo libre de cualquier borde filoso, y no lo jale en ángulos pronunciados a la entrada.

Localizando la sonda

El nanoReel está equipado con una sonda incorporada al cabezal de la cámara, la cual transmite una señal localizable de 512 Hz y permite la detección de la ubicación de la cámara bajo tierra.

Controle la sonda desde un SeeSnake CCU tal y como se describe en el manual del operador del SeeSnake CCU. Si utiliza el nanoReel con el micro CA-300, active la sonda reduciendo el control de brillo del LED hasta cero. Una vez que la sonda haya sido localizada, los LEDs pueden volver a su brillo normal para continuar la inspección.

Para obtener instrucciones más detalladas sobre la localización de la sonda, consulte el manual del operador del modelo de localizador que está utilizando.

Recuperando la cámara

1. Una vez concluida la inspección, jale el cable de empuje firmemente y con cuidado.
2. De ser posible, continúe corriendo agua por la línea para limpiar el cable de empuje.
3. Utilice una toalla para limpiar el cable de empuje conforme vaya saliendo.
4. Para evitar daños, preste atención a la fuerza que se requiere para retirar el cable de empuje, manténgalo libre de cualquier borde filoso, y no lo jale en ángulos pronunciados a la entrada.

Solucionador de Problemas

Problema	Ubicación Probable de la Avería	Solución
La imagen de la cámara no puede verse	No hay energía en el conector del monitor de la cámara del CCU de SeeSnake o del micro CA-300	Verifique que el cable de energía esté correctamente conectado.
		Verifique el interruptor en el monitor.
	Conexiones defectuosas	Verifique el alineamiento y los pines de conexión de la unidad de sistema nanoReel desde el CCU o el monitor.
		Verifique la orientación, el ajuste y la condición de los pines en la conexión del SeeSnake.
	El monitor está colocado en una fuente equivocada.	Fije la fuente de video tal y como se describe en el manual del operador del monitor.
Baterías bajas	Recargue o reemplace las baterías.	
El código "SOS" parpadea en la pantalla LCD*	No hay señal de video	Verifique la configuración de la fuente del monitor y restablezca la conexión del cable.
* La luz de la pantalla LCD sólo hará parpadear el código "SOS" en algunos CCUs de SeeSnake.		

⚠️ ATENÇÃO!

Leia as informações no início do Manual do Operador do nanoReel com atenção antes de usar o nanoReel. Não entender e seguir o conteúdo das seções sobre segurança pode resultar em choque elétrico, danos materiais e/ou ferimentos graves.

Este Guia de Início Rápido do nanoReel fornece uma visão geral da função e da operação do nanoReel. Para obter mais detalhes, consulte o Manual do Operador que acompanha o nanoReel.

Componentes do nanoReel



Roteamento da cabeça da câmera

1. Coloque a unidade sobre uma superfície nivelada e deite-a.
2. Solte os fechos do estojo dos dois lados do nanoReel.
3. Abra o estojo frontal e roteie a cabeça da câmera através do guia do cabo de tração na parte frontal do estojo.
4. Prenda a cabeça da câmera no grampo fornecido.
5. Feche e trave novamente o estojo.

Configurando o nanoReel

Remova o cabo do sistema SeeSnake de seu suporte, puxe a manga de travamento para trás e acerte o plugue do cabo do sistema com o conector correspondente do sistema SeeSnake System no CCU. Para unir os conectores, alinhe o pino guia ao soquete guia e empurre o conector para dentro. Aperte a manga de travamento externa.

Instruções de operação

1. Puxe vários metros do cabo de tração do nanoReel. Coloque a unidade da câmera dentro da linha a ser inspecionada.
2. Ligue o SeeSnake CCU. Ajuste o brilho da iluminação LED da cabeça da câmera e a exibição da imagem conforme especificado no manual do operador do SeeSnake CCU. Use a menor quantidade possível de iluminação para maximizar a qualidade da imagem e reduzir o acúmulo de calor.
3. Registre a inspeção conforme especificado pelo manual do operador do SeeSnake CCU.
4. Se possível, deixe passar água pelo sistema durante a inspeção para ajudar a manter o sistema limpo, facilitar a movimentação do cabo de tração e ajudar a orientar a imagem no fundo do cano. Desligue o fluxo de água conforme necessário para visualização.
5. Segure o cabo de tração e empurre-o cuidadosamente para dentro do ralo a ser inspecionado.
6. Para evitar danos, fique atento à força necessária para inserir e remover o cabo de tração. Mantenha-o afastado de bordas afiadas e não empurre em ângulos agudos para a entrada.

Localização da sonda

O nanoReel é equipado com uma sonda incorporada à cabeça da câmera que transmite um sinal localizável de 512 Hz e permite detectar a posição da câmera sob o solo.

Controle a Sonda de um SeeSnake CCU conforme descrito no manual do operador para o SeeSnake CCU. Se estiver usando o nanoReel com o micro CA-300, ative a Sonda ajustando o controle de brilho do LED para zero. Uma vez localizada a Sonda, os LEDs podem retornar ao brilho normal para continuar a inspeção.

Para obter instruções detalhadas sobre localização da Sonda, consulte o manual do operador para o modelo de localizador em uso.

Recuperando a câmera

1. Após concluir a inspeção, puxe o cabo de tração de volta usando força lenta e contínua.
2. Se possível, continue a passar água pela linha para ajudar a limpar o cabo de tração.
3. Use uma toalha para limpar o cabo de tração durante a remoção.
4. Para evitar danos, fique atento à força necessária para retirar o cabo de tração, mantendo-o afastado de bordas afiadas e não puxe em ângulos agudos para a entrada.

Solução de problemas

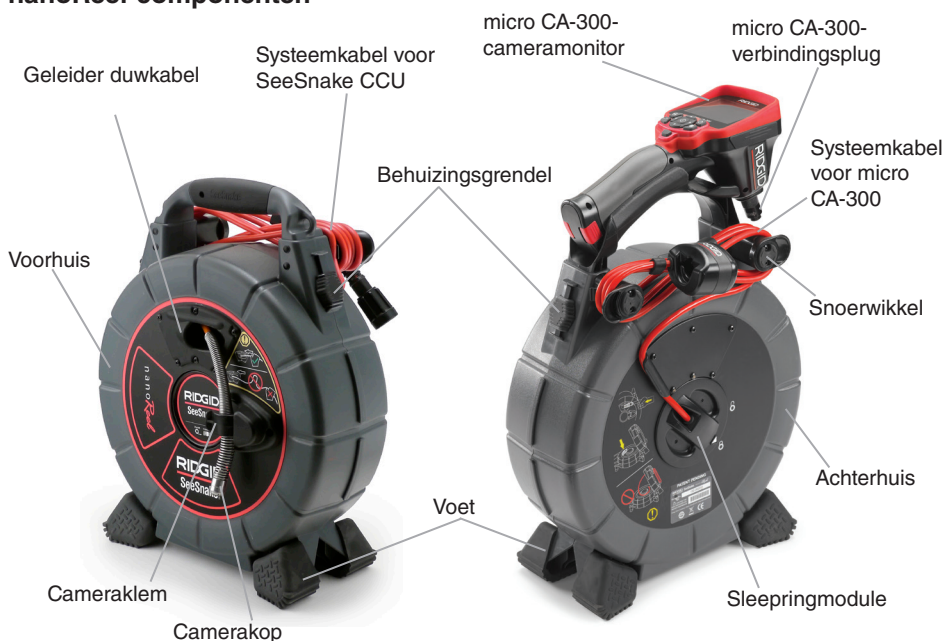
Problema	Localização de falha provável	Solução
Imagem da câmera não exibida	Sem energia para o SeeSnake CCU ou para o conector da câmera para o micro CA-300	Verifique se a alimentação está conectada corretamente.
		Verifique a chave no monitor/tela.
	Conexões defeituosas	Verifique o alinhamento e os pinos de conexão para a unidade do sistema nanoReel system do CCU ou tela.
		Verifique a orientação, o encaixe e a condição dos pinos na conexão do SeeSnake.
	Monitor configurado para a fonte incorreta	Ajuste a fonte de vídeo conforme descrito no manual do operador da tela.
Bateria fraca	Recarregue ou substitua as baterias.	
Código "SOS" piscando no LCD*	Sem sinal de vídeo	Verifique o ajuste de fonte do monitor e refaça a conexão do cabo.
* A luz no LCD só piscará o código "SOS" em alguns SeeSnake CCUs.		

⚠ WAARSCHUWING!

Lees de veiligheidsinformatie aan het begin van de nanoReel-handleiding voor de operator zorgvuldig voordat u de nanoReel gebruikt. Het niet begrijpen en opvolgen van de inhoud van de veiligheidsonderdelen kan leiden tot een elektrische schok, brand, schade aan eigendommen en/of ernstige persoonlijke verwondingen.

Deze nanoReel-snelstarhandleiding geeft een overzicht van de functie en de werking. Voor meer details wordt verwezen naar de handleiding voor de operator die vergezeld gaat met de nanoReel.

nanoReel-componenten



Bewerkingsvolgorde camerakop

1. Plaats de eenheid op een horizontaal oppervlak en leg het op de achterkant.
2. Maak de behuizingsgrendels los aan elke zijde van de nanoReel.
3. Open het voorhuis en trek de camerakop eruit door de geleider van de duwkabel in de voorkant van de behuizing.
4. Maak de camerakop vast in de meegeleverde klem.
5. Sluit en vergrendel de behuizing opnieuw.

De nanoReel installeren

Haal de SeeSnake-systeemkabel uit de houder, trek de vergrendelhuls naar achteren en pas de stekker van de systeemkabel op de bijbehorende SeeSnake-systeemaansluiting op de CCU. Om de twee componenten aan te sluiten, plaatst u de geleidepin op een lijn met de daarvoor bestemde opening en duwt u de stekker erin. Maak de buitenste vergrendelhuls vast.

Handleiding

1. Trek meerdere meters duwkabel uit de nanoReel. Plaats de camera-eenheid in de te inspecteren leiding.
2. Zet de SeeSnake CCU AAN. Stel de helderheid van de LED-verlichting van de camerakop af en geef de afbeelding weer als gespecificeerd in de SeeSnake CCU-handleiding. Gebruik de kleinste hoeveelheid licht voor het maximaliseren van de beeldingskwaliteit en het reduceren van de opbouw van hitte.
3. Leg de inspectie vast zoals gespecificeerd in de SeeSnake CCU-handleiding.
4. Laat indien mogelijk water door het systeem stromen tijdens de inspectie om te helpen bij het schoonhouden van het systeem, om het duwen van de kabel gemakkelijker te laten verlopen en om te helpen bij het oriënteren van de afbeelding onderaan de buis. Schakel de waterstroom uit indien dat nodig is voor weergave.
5. Pak de duwkabel vast en voer deze zorgvuldig in de te inspecteren afvoerbuis.
6. Voor het vermijden van schade, dient u te letten op de kracht die nodig is om de duwkabel in te voeren en eruit te halen. Blijf weg van enige scherpe randen en trek niet bij scherpe hoeken van de inlaat.

De sonde zoeken

De nanoReel is uitgerust met een sonde die ingebouwd is in de camerakop en die een lokaliseerbaar signaal van 512 Hz uitzendt en de detectie van de locatie van de camera onder de grond mogelijk maakt.

Bestuur de sonde vanaf een SeeSnake CCU als omschreven in de handleiding voor de SeeSnake CCU. Bij het gebruik van de nanoReel met de micro CA-300, activeert u de sonde door de knop voor helderheid van het LED-lampje naar nul te draaien. Wanneer de sonde gevonden is, kunnen de LED-lampjes ingesteld worden naar normale helderheid om verder te gaan met de inspectie.

Voor gedetailleerde instructies betreffende het zoeken van sondes, wordt verwezen naar de handleiding voor het model plaatsbepaler dat u gebruikt.

De camera terughalen

1. Na het afronden van de inspectie, trekt u de duwkabel met langzame maar gestage kracht terug.
2. Blijf indien mogelijk water door de leiding stromen om te helpen bij het reinigen van de duwkabel.
3. Gebruik een handdoek om de duwkabel af te vegen wanneer deze uitgetrokken wordt.
4. Voor het vermijden van schade, dient u te letten op de kracht die nodig is om de duwkabel eruit te trekken, blijf weg van enige scherpe randen en trek niet bij scherpe hoeken van de inlaat.

Problemen oplossen

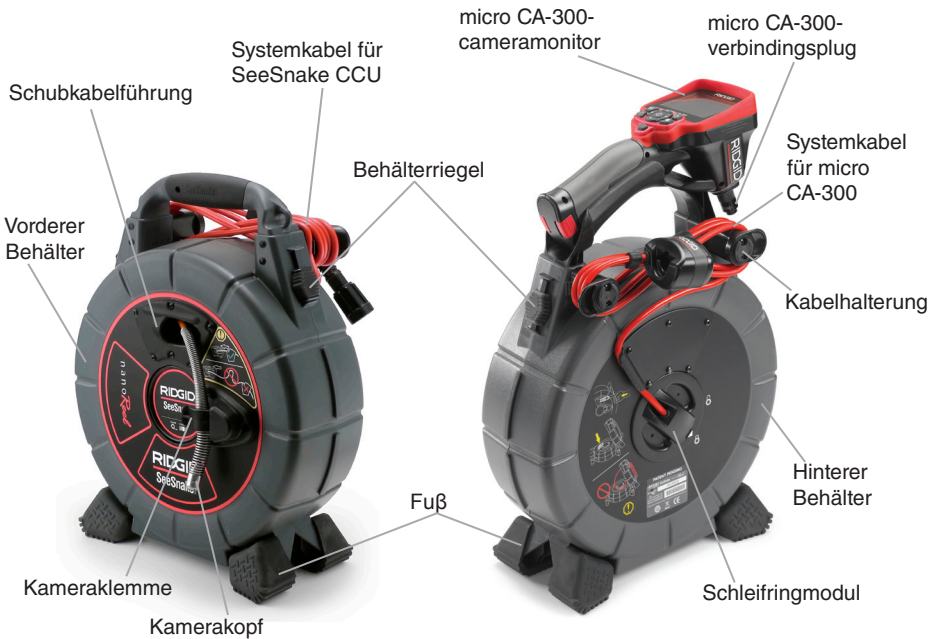
Probleem	Vermoedelijke locatie van defect	Oplossing
Beeld camera wordt niet gezien	De SeeSnake CCU of micro CA-300 cameramonitorplug ontvangt geen stroom	Controleer dat het netsnoer op de juiste manier verbonden is.
		Controleer de schakelaar op de monitor/weergave-eenheid.
	Verbindingen gebrekkig	Controleer de uitlijning en de verbindingsspinnen voor het nanoReel-systeem vanaf de CCU of weergave-eenheid.
		Controleer de oriëntatie, plaatsing en penconditie in de SeeSnake-verbinding.
	Monitor ingesteld op verkeerde bron	Stel videobron in als omschreven in handleiding weergave-eenheid.
Lage batterijspanning	Batterijen opladen of vervangen.	
“SOS”-code knippert op LCD*	Geen videosignaal	Controleer de broninstelling van de monitor en plaats de kabelverbinding opnieuw.
* Het lampje op het LCD-scherm geeft de “SOS”-code alleen knipperend weer op sommige SeeSnake CCU's.		

⚠ ACHTUNG!

Lesen Sie die Sicherheitsinformationen am Anfang der nanoReel Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie die nanoReel benutzen. Den Inhalt der Sicherheitsparagrafen nicht zu verstehen und zu befolgen, könnte zum Stromschlag, Feuer, Sachschaden und/oder schwere Verletzung führen.

Die nanoReel Kurzanleitung gibt Ihnen eine Übersicht über Funktion und Betrieb. Für mehr Details, sehen Sie die Bedienungsanleitung die mit der nanoReel geliefert wurde.

nanoReel Komponenten



Kamerakopf-Verlegung

1. Legen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund auf die Rückseite.
2. Lösen Sie die Riegel auf beiden Seiten des nanoReel Gehäuses.
3. Öffnen Sie den vorderen Behälter und verlegen Sie den Kamerakopf durch die Schubkabelführung an der Vorderseite des Behälters.
4. Fixieren Sie den Kamerakopf in der vorgesehenen Klemme.
5. Schließen und verriegeln Sie den Behälter.

Installierung des nanoReel

Wickeln Sie das SeeSnake Systemkabel aus seiner Halterung, ziehen Sie die Sperrhülse zurück und stecken Sie den Systemkabelstecker mit dem übereinstimmenden SeeSnake System-Anschlusssteil am CCU zusammen. Um die Anschlusssteile zu verbinden, richten Sie den Führungsstift zur Führungsdose aus, schieben Sie das Anschlusssteil gerade ein. Ziehen Sie die äußere Verriegelungshülse fest an.

Bedienungsanleitung

1. Ziehen Sie das Schubkabel ein paar Meter aus dem nanoReel heraus. Setzen Sie die Kamera in die Leitung, die überprüft werden soll, ein.
2. Schalten Sie das SeeSnake CCU AN. Stellen Sie die LED Helligkeit und das Anzeigebild des Kamerakopfes ein, wie im Betriebshandbuch des SeeSnake CCU vorgegeben. Benutzen Sie so wenig Licht wie möglich, um die Bildqualität zu maximieren und Hitzeaufbau zu reduzieren.
3. Nehmen Sie die Inspektion wie im SeeSnake CCU Betriebshandbuch beschrieben auf.
4. Falls möglich, lassen Sie während der Inspektion Wasser durch das System laufen. Dadurch bleibt das System sauber, das Schubkabel kann leichter geschoben werden und es ist leichter, das Bild am Boden des Rohres auszurichten. Sie können den Wasserstrom bei Bedarf zum Ansehen abstellen.
5. Greifen Sie das Schubkabel und führen Sie es vorsichtig in das zu überprüfende Abflussrohr.
6. Um Schaden zu vermeiden sollten Sie auf die Kraft achten, die benötigt wird, um das Schubkabel einzuführen und zurückzuziehen. Bleiben Sie von scharfen Kanten fern und ziehen Sie nicht in spitzen Winkeln zum Einlass.

Lokalisieren der Sonde

Die nanoReel ist mit einer im Kamerakopf eingebauten Sonde ausgestattet, die ein lokalisierbares 512 Hz Signal sendet und die unterirdische Lage der Kamera ermitteln hilft.

Steuern Sie die Sonde eines SeeSnake CCU wie im SeeSnake CCU Betriebshandbuch beschrieben. Wenn Sie die nanoReel mit dem micro CA-300 benutzen, aktivieren Sie die Sonde indem Sie den LED Helligkeitsregler auf Null stellen. Sobald die Sonde lokalisiert wurde, kann das LED auf normale Helligkeit zurückgestellt werden, um die Inspektion fortzuführen.

Für genaue Anweisungen zum Lokalisieren von Sonden, sehen Sie das Betriebshandbuch für die von Ihnen verwendete Ausführung des Ortungsgerätes.

Herausziehen der Kamera

1. Nachdem Sie die Inspektion beendet haben, ziehen Sie das Schubkabel mit lang-samer, gleichbleibender Kraft heraus.
2. Falls möglich, lassen Sie weiterhin Wasser durch die Leitung fließen, um das Schubkabel zu säubern.
3. Benutzen Sie ein Handtuch, um das Schubkabel abzuwischen, während es her-ausgezogen wird.
4. Um Schaden zu vermeiden sollten Sie auf die Kraft achten, die benötigt wird das Schubkabel herauszuziehen, bleiben Sie von scharfen Kanten fern und ziehen Sie nicht in spitzen Winkeln zum Einlass.

Fehlerbehandlung

Problem	Wahrscheinliche Fehler	Lösung
Kamera Bild nicht sichtbar	Kein Strom zum SeeSnake CCU oder micro CA-300 Kameramonitor Anschlusssteil	Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig eingesteckt ist.
		Prüfen Sie den Schalter am Monitor/Anzeigegerät.
	Anschlüsse defekt	Prüfen Sie die Fluchtung und Kontaktstifte zur nanoReel Systemeinheit vom CCU oder Anzeigegerät.
		Prüfen Sie die Ausrichtung, den Sitz und den Zustand der Kontaktstifte in der SeeSnake Verbindung.
	Monitor ist auf falsche Quelle eingestellt	Stellen Sie die Video Quelle wie im Betriebshandbuch des Anzeigegerätes beschrieben ein.
Batterien Gering	Laden Sie die Batterien auf oder legen Sie neue ein.	
„SOS“ Code blinkt auf dem LCD	Kein Videosignal	Prüfen Sie die Quelle-Einstellung am Monitor und setzen Sie die Kabelverbindung neu ein.
* Das Licht auf dem LCD wird den „SOS“ Code nur an einigen SeeSnake CCUs blinken.		

⚠ AVVISO!

Leggere attentamente le informazioni di sicurezza contenute all'inizio del Manuale dell'Operatore prima di usare il nanoReel. La mancata comprensione e osservanza del contenuto delle sezioni riguardanti la sicurezza può essere causa di traumi da scosse elettriche, incendio, danni ai beni, e/o e seri danni alle persone.

Questa Guida rapida al nanoReel descrive in modo conciso le funzioni e le modalità operative del nanoReel. Per ulteriori dettagli, vedi il Manuale dell'Operatore che accompagna l'apparecchio.

Componenti nanoReel



Sistemazione della testa della telecamera

1. Sistemare l'unità su una superficie piana in modo che sia appoggiata sulla sua parte posteriore.
2. Aprire le chiusure a scorrimento della custodia su ambo i lati del nanoReel.
3. Aprire la parte anteriore della custodia e guidare la testa della telecamera all'esterno, attraverso la guida per il cavo di spinta, che è posta nella parte anteriore della custodia.
4. Fissate la testa della telecamera nell'apposito fermaglio.
5. Chiudere la custodia e le chiusure a scorrimento.

Preparare il nanoReel per l'uso

Svolgere il Cavo di Sistema SeeSnake dal suo supporto, tirare indietro il manicotto di bloccaggio, e inserire lo spinotto del Cavo di Sistema nel corrispondente connettore di Sistema SeeSnake sulla CCU. Per collegare i connettori, allineare la chiavetta alla presa guida e spingere il connettore dritto dentro. Serrare il manicotto di bloccaggio esterno.

Istruzioni d'Uso

1. Estrarre qualche metro di cavo di spinta del nanoReel. Inserire la telecamera all'interno della linea da ispezionare.
2. Accendete l'unità di controllo della telecamera SeeSnake. Regolare la luminosità dei LED sulla testa della telecamera e dell'immagine sul display come illustrato sul Manuale dell'unità di controllo (CCU) SeeSnake. Usare la luminosità più bassa possibile: questo massimizza la qualità dell'immagine e riduce il surriscaldamento.
3. Registrate l'ispezione secondo le istruzioni del Manuale dell'unità di controllo SeeSnake.
4. Se possibile, fate scorrere l'acqua nella tubazione durante l'ispezione. In questo modo la telecamera resta pulita, spingere il cavo è più agevole, ed è più facile orientare l'immagine verso la parte bassa della tubazione. Diminuire/chiudere il flusso dell'acqua secondo la necessità, per migliorare la visuale
5. Afferrare il cavo di spinta e spingerlo con cautela nello scarico che deve essere ispezionato.
6. Per evitare danni, prestare attenzione e non impiegare una forza eccessiva nell'inserire o ritirare il cavo di spinta. Tenersi lontano dai bordi taglienti, e non tirare in corrispondenza di angoli vivi all'imbocco del tubo.

Localizzare la sonda

Il nanoReel è dotato di una Sonda incorporata nella testa della telecamera che trasmette un segnale a 512 Hz localizzabile, permettendo così di individuare l'ubicazione della telecamera nel sottosuolo.

Le istruzioni sulle modalità di controllo della Sonda mediante un'unità di controllo SeeSnake sono contenute nel Manuale dell'unità di controllo stessa. Se si usa il nanoReel con il micro CA-300, per attivare la Sonda bisogna impostare la luminosità dei LED a zero. Una volta che la Sonda è stata localizzata, la luminosità dei LED può essere riportata al valore normale per continuare l'ispezione.

Per avere istruzioni dettagliate sulle operazioni di localizzazione della Sonda, consultare il Manuale dell'Operatore del modello di localizzatore che state usando.

Recuperare la telecamera

1. Dopo aver completato l'ispezione, ritirare il cavo di spinta lentamente, esercitando una forza costante.
2. Se possibile, continuare a far scorrere l'acqua nel condotto per mantenere pulito il cavo di spinta.
3. Per asciugare il cavo di spinta dopo averlo ritirato, usare un panno.
4. Per evitare danni, prestare attenzione a non esercitare una forza eccessiva nel ritirare il cavo di spinta, tenersi lontano dai bordi taglienti, e non tirare in corrispondenza di angoli vivi all'imbocco del tubo.

Risoluzione dei problemi

Problema	Probabile localizzazione del guasto	Soluzione
Non si vede l'immagine video proveniente dalla telecamera	Non arriva corrente al connettore del monitor della telecamera della CCU del SeeSnake o del micro CA-300.	Controllate che l'alimentazione sia collegata correttamente. Controllare l'interruttore sull'unità monitor/display.
	Contatti difettosi	Controllare l'allineamento e i piedini delle connessioni fra il sistema nanoReel e la CCU o l'unità display.
		Controllare l'orientamento, il posizionamento, e la condizione dei piedini della connessione del SeeSnake.
	Monitor configurato su una sorgente sbagliata	Impostare la sorgente video secondo le istruzioni del manuale dell'operatore dell'unità display.
	Livello Batteria basso	Ricaricare o sostituire le batterie.
Codice "SOS" lampeggiante sullo schermo LCD*	Nessun segnale video	Controllare le impostazioni della sorgente video del monitor e riposizionare le connessioni del cavo.
* La luce sullo schermo LCD può mostrare il codice "SOS" lampeggiante solo su alcuni modelli di unità di controllo SeeSnake.		

⚠ ВНИМАНИЕ!

Прежде чем пользоваться nanoReel, внимательно прочитайте правила техники безопасности, которые находятся в начале руководства по эксплуатации nanoReel. Невыполнение и несоблюдение правил, описанных в разделах по технике безопасности, может привести к поражению электрическим током, пожару, повреждению оборудования и(или) стать причиной серьезной травмы.

В данном Кратком руководстве по nanoReel приведен обзор функций и правил эксплуатации. Более подробная информация приведена в руководстве по эксплуатации, входящем в комплект поставки nanoReel.

Составные части nanoReel



Укладка головки камеры

1. Положите устройство на заднюю панель на ровной поверхности.
2. Освободите защелки корпуса с каждой стороны nanoReel.
3. Откройте переднюю крышку и установите головку камеры в направляющей проталкивающего кабеля в передней части корпуса.
4. Закрепите головку камеры в предусмотренном зажиме.
5. Закройте корпус и задвиньте защелки.

Подготовка nanoReel к работе

Достаньте системный кабель SeeSnake из держателя, сдвиньте стопорную втулку и найдите соответствующий штекеру системного кабеля системный разъем SeeSnake на CCU. Чтобы соединить разъемы, совместите направляющие контакты и гнезда и надавите на разъем. Затяните внешнюю стопорную втулку.

Инструкции по эксплуатации

1. Вытяните несколько метров проталкивающего кабеля из nanoReel. Поместите модуль камеры в линию для проведения инспекции.
2. Включите блок управления камерой SeeSnake (CCU). Настройте яркость светодиодов освещения головки камеры и изображения на дисплее согласно инструкции, приведенной в руководстве по эксплуатации SeeSnake CCU. Для повышения качества изображения и предотвращения нагрева камеры следует использовать минимально необходимое освещение.
3. Записывайте процесс инспекции в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве по эксплуатации SeeSnake CCU.
4. Во время проведения инспекции, по возможности, прогоняйте через систему воду, чтобы система оставалась чистой, чтобы было легче перемещать проталкивающий кабель, и чтобы сориентировать изображение по отношению ко дну трубопровода. Поток воды можно перекрыть, если необходимо, для просмотра изображения.
5. Возьмитесь за проталкивающий кабель и осторожно введите его в инспектируемую трубу.
6. Чтобы избежать повреждений, обращайте внимание на усилие, которое требуется приложить для проталкивания или вытягивания проталкивающего кабеля. Избегайте контакта с острыми краями, и не тяните его под острым углом по отношению ко входу трубопровода.

Поиск зонда

nanoReel оборудован зондом, встроенным в головку камеры, который посылает сигнал (512 Гц) и позволяет определить местоположение камеры под землей.

Указания, как управлять зондом с помощью SeeSnake CCU, приведены в руководстве по эксплуатации SeeSnake CCU. При использовании nanoReel с micro SA-300 включить зонд можно уменьшив яркость светодиодов до нуля. После обнаружения зонда можно вернуть яркость светодиодов на нормальный уровень для дальнейшего проведения инспекции.

Подробные инструкции по определению местонахождения зонда приведены в руководстве по эксплуатации для используемой модели локатора.

Извлечение камеры

1. После завершения инспекции медленно и без рывков вытяните проталкивающий кабель.
2. По возможности, продолжайте подавать воду в линию, чтобы очистить проталкивающий кабель.
3. После извлечения проталкивающего кабеля протрите его полотенцем.
4. Чтобы избежать повреждений, обращайте внимание на усилие, которое требуется приложить для вытягивания проталкивающего кабеля, избегайте контакта с острыми краями, и не тяните его под острым углом по отношению ко входу трубопровода.

Устранение неполадок

Проблема	Вероятная ошибка местоположения	Решение
Нет изображения с камеры	На SeeSnake CCU или разъем монитора камеры micro CA-300 не подается питание	Проверьте правильность подключения к сети.
		Проверьте положение выключателя питания на мониторе/устройстве отображения.
	Неисправные соединения	Проверьте центровку и штыри соединения системного модуля nanoReel и блока управления камерой CCU или устройства отображения.
		Проверьте ориентацию, расположение и состояние штырей соединения SeeSnake.
	Монитор настроен на неправильный источник	Установите источник видео, как описано в руководстве по эксплуатации устройства отображения.
	Низкий уровень заряда батарей	Зарядите или замените батареи.
код «SOS» мигает на ЖК экране*	Нет видеосигнала	Проверьте настройки источника, выставленные на мониторе, и кабельное соединение.
* Только на некоторых SeeSnake CCU код «SOS» будет мигать на ЖК экранах.		

⚠ UYARI!

nanoReel'i kullanmadan önce, nanoReel Kullanım Kılavuzunun başındaki güvenlik bilgilerini okuyun. Bu kullanım kılavuzunun içeriğini anlamamak ve takip etmemek, elektrik şoku, yangın ve/veya ciddi kişisel yaralanmalarla sonuçlanabilir.

Bu nanoReel Hızlı Çalıştırma Kılavuzu, fonksiyon ve kullanımın genel bir tanıtımını sağlar. Daha fazla bilgi için, nanoReel ile birlikte gelen Kullanım Kılavuzuna bakın.

nanoReel Parçaları**Kamera Başının Döndürülmesi**

1. Üniteyi düz bir yere arkası yere gelecek şekilde koyun.
2. nanoReel'in her iki tarafındaki mandalları açın.
3. Ön kutuyu açın ve kamera başını, kutunun önündeki ittilerek hareket ettirilen kablo kılavuzundan dışarıya yönlendirin.
4. Kamera başını verilen klipsle sıkılayın.
5. Kapatın ve kutuyu tekrar mandallayarak kilitleyin.

nanoReel'i Kurma

SeeSnake Sistem Kablosunu tutucusundan sağın, kilitleme kolunu geri çekin ve Sistem Kablo fişini CCU'daki SeeSnake Sistem Konnektörüne denkleyin. Konnektörleri bağlamak için, kılavuz pimini kılavuz sokete hizalayın ve konnektörü doğruca içine itin. Dış kilitleme kolunu sıkılayın.

İşletim Talimatları

1. İttilerle hareket ettirilen kabloyu nanoReel'den birkaç fit uzunluğunda çekin. Kamera ünitesini denetim yapılacak hatta yerleştirin.
2. SeeSnake CCU'yu çalıştırın. Kamera başının LED ışığının parlaklığını ve ekran görüntüsünü, SeeSnake CCU kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi ayarlayın. Resim kalitesini arttırmak ve ısı birikimini düşürmek için en az ışıklandırma miktarını kullanın.
3. Denetimleri, SeeSnake CCU kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi kaydedin.
4. Mümkünse, denetim esnasında borunun altında sistemi temiz tutmaya yardım etmek için, kablunun kolay ittirilmesi için ve görüntüyü döndürmeye yardım etmek için sistemin içinden su akıtın. Görüntülemek için gerektiğinde su akışını durdurun.
5. İttilerle hareket ettirilen kabloyu tutun ve denetlenecek kanalizasyona yavaşça salın.
6. Hasardan kaçınmak için ittilerle hareket ettirilen kabloyu salarken ve geri çekerken, gereken gücü kullanmaya dikkat edin. Tüm keskin kenarlardan uzak durun ve giriş ağızına keskin köşelerde kabloyu çekmeyin.

Sondayı konumlandırma

nanoReel, yeraltında kameranın konumunu tespit etmenizi sağlayan konumlanabilen bir 512 Hz sinyali yayan, kamera başına yerleşik bir Sondayla donatılmıştır.

SeeSnake CCU'dan Sondayı, SeeSnake CCU kullanım kılavuzunda anlatıldığı gibi kontrol edin. nanoReel, micro CA-300 ile kullanılıyorsa, LED parlaklık kontrolünü sıfıra getirerek Sondayı aktive edin. Sonda bir kez konumlandırıldıktan sonra, denetime devam etmek için, LED'ler tekrar normal parlaklığa getirilebilirler.

Sondayı konumlandırma hakkında daha fazla bilgi için, kullanılan konumlayıcı modelinin kullanım kılavuzuna bakın.

Kamerayı Geri Çekme

1. Denetimi bitirdikten sonra, ittirilerek hareket ettirilen kabloyu yavaş ve sürekli bir güçle geri çekin.
2. Mümkünse, ittirilerek hareket ettirilen kabloyu temizlemeye yardım etmesi için hatta su dökmeye devam edin.
3. İttirilerek hareket ettirilen kabloyu geri çekerken aynı anda kurulamak için bir havlu kullanın.
4. Hasardan kaçınmak için ittirilerek hareket ettirilen kabloyu geri çekerken istenilen gücü kullanmaya dikkat edin, tüm keskin kenarlardan uzak durun ve giriş ağzına keskin köşelerde kabloyu çekmeyin.

Sorun Giderme

Problem	Olası Hata Yeri	Çözüm
Kamera görüntüsü yok	SeeSnake CCU veya micro CA-300 kamera monitörünün konektörüne güç gitmiyor	Güç kablosunun fişe doğru takıldığını kontrol edin. Açma monitörünü/görüntü ünitesini kontrol edin.
	Bağlantılar hatalı	CCU'nun veya görüntü ünitesinin nanoReel sistemine hizalanmasını ve bağlantı pimlerini kontrol edin.
		SeeSnake bağlantısındaki oryantasyonu, oturmayı ve pim durumunu kontrol edin.
	Yanlış kaynağa monitör kurulumu	Video kaynağını görüntü ünitesinin kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kurun.
	Bataryalar düşük	Bataryaları tekrar şarj edin veya değiştirin.
LCD 'de "SOS" kodu yanıp sönüyor*	Video sinyali yok	Monitörün kaynak ayarlarını kontrol edin ve kablo bağlantısını yerine tekrar oturtun.
* LCD'deki ışık, "SOS" kodunu yanıp sönerek sadece bazı SeeSnake CCU'larında gösterecektir.		

We
Build
Reputations™



RIDGID



EMERSON
Commercial & Residential Solutions

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.™

Printed in USA
04/22/2015

744-034-667-0B-P3
Rev A